



UAB saugos tarnyba „Argus“
ĮSTATAI

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

- 1.1. UAB saugos tarnyba „Argus“ (toliau – **Bendrovė**) yra ribotos civilinės atsakomybės privatus juridinis asmuo, kuris savo veikloje vadovaujasi Lietuvos Respublikos Civiliniu kodeksu, Lietuvos Respublikos Akcinių bendrovių įstatymu (toliau – **Akcinių bendrovių įstatymas**), kitais Lietuvos Respublikos teisės aktais, taip pat šiais įstatais.
- 1.2. Bendrovės teisinė forma – uždaroji akcinė bendrovė.
- 1.3. Bendrovės veiklos laikotarpis – neribotas.
- 1.4. Bendrovės finansiniai metai – sutampa su kalendoriniais metais.
- 1.5. Bendrovės buveinės adresas keičiamas Visuotinio akcininkų susirinkimo sprendimu.

II. BENDROVĖS VEIKLOS TIKSLAI IR OBJEKTAS

- 2.1. Bendrovės veiklos tikslai: tenkinti privačių akcininkų interesus, gauti ekonominę naudą iš Bendrovės veiklos, savo pasirinkimu vykdyti ir plėtoti bet kurią įstatymų nedraudžiamą komercinę, ūkinę, finansinę ar pramoninę veiklą, siekiant gauti pelno, įskaitant bet neapsiribojant:
- 06 Žalios naftos ir gamtinių dujų gavyba;
- 09.10 Naftos ir gamtinių dujų gavybai būdingų paslaugų veikla;
- 33 Mašinų ir įrangos remontas ir įrengimas;
- 33.1 Metalų gaminių, mašinų ir įrangos remontas;
- 43.21.10 Pastatų ir statinių elektros tinklų įrengimas;
- 43.21.20 Gaisro pavojaus ir apsaugos signalizacijos įrengimas;

REGISTRUOTA
JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRE
2013 m. gruodžio
Kodas: 141237442



ARTICLES OF ASSOCIATION OF
UAB saugos tarnyba „Argus“

I. GENERAL

- 1.1. UAB saugos tarnyba „Argus“ (hereinafter – the **Company**) is private limited liability legal person that carries out its activities in accordance with the Civil Code of the Republic of Lithuania, Law on Companies of the Republic of Lithuania (hereinafter – the **Law on Companies**) other legal acts of the Republic of Lithuania, also these Articles of Association.
- 1.2. Legal form of the Company – private limited liability company.
- 1.3. The duration period of Company's activities is not limited.
- 1.4. The financial year of the Company conforms with the calendar year.
- 1.5. The registered office of the Company shall be changed by the decision of the General Meeting of Shareholders.

II. THE PURPOSE AND OBJECT OF THE COMPANY'S ACTIVITIES

- 2.1. Aims of the company: to satisfy the interests of private shareholders, seeking the economic benefit from the activities of the Company and to perform and develop any legal commercial, business, financial or industrial activity with the purpose to receive profit, including but not limited to:
- 06 Extraction of crude petroleum and natural gas;
- 09.10 Support activities for petroleum and natural gas extraction;
- 33 Repair and installation of machinery and equipment;
- 33.1 Repair of fabricated metal products, machinery and equipment;
- 43.21.10 Installation of electrical networks of buildings and constructions;
- 43.21.20 Fire alarm and security alarm installation;

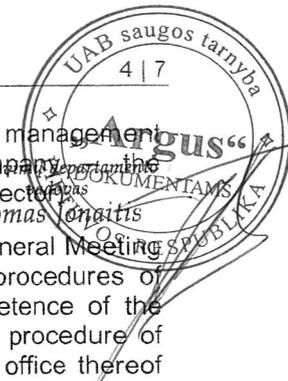
Kopija tiksliai
Pardavimų departamento
vadovas
Tomas Jonaitis



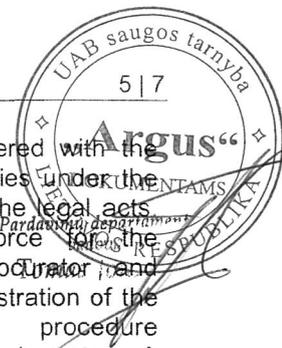
43.21.30 Antenu, ryšio sistemų įrengimas;	43.21.30 Installation of antennas and communication systems;
45 Variklinių transporto priemonių ir motociklų didmeninė ir mažmeninė prekyba bei remontas;	45 Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles;
46 Didmeninė prekyba, išskyrus prekybą variklinėmis transporto priemonėmis ir motociklais;	46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles;
47 Mažmeninė prekyba, išskyrus variklinių transporto priemonių ir motociklų prekybą;	47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles;
47.30 Automobilių degalų mažmeninė prekyba specializuotose parduotuvėse;	47.30 Retail sale of automotive fuel in specialised stores;
49.3 Kitas keleivinis sausumos transportas;	49.3 Other passenger land transport;
53.10 Pašto pagal įpareigojimą teikti universaliausias paslaugas atliekama veikla;	53.10 Postal activities under universal service obligation;
53.20 Kita pašto ir pasiuntinių (kurjerių) veikla;	53.20 Other postal and courier activities;
56.21 Pagaminto valgio tiekimas renginiams	56.21 Event catering activities;
56.29 Kitų maitinimo paslaugų teikimas;	56.29 Other food service activities;
56.30 Gėrimų pardavimo vartoti vietoje veikla;	56.30 Beverage serving activities;
64 Finansinių paslaugų veikla, išskyrus draudimą ir pensijų lėšų kaupimą;	64 Financial service activities, except insurance and pension funding;
70.10 Pagrindinių buveinių veikla;	70.10 Activities of head offices;
70.2 Konsultacinė valdymo veikla;	70.2 Management consultancy activities;
71.12.20 Projektiniai-konstruktoriniai darbai;	71.12.20 Design-construction works;
80 Apsaugos ir tyrimo veikla;	80 Security and investigation activities;
80.10 Privati apsauga;	80.10 Private security activities;
85.32 Techninis ir profesinis vidurinis mokymas;	85.32 Technical and vocational secondary education;
85.59 Kitas, niekur kitur nepriskirtas, švietimas;	85.59 Other education n.e.c.;
93 Sportinė veikla, pramogų ir poilsio organizavimo veikla;	93 Sports activities and amusement and recreation activities;
93.29 Kita pramogų ir poilsio organizavimo veikla.	93.29 Other amusement and recreation activities.



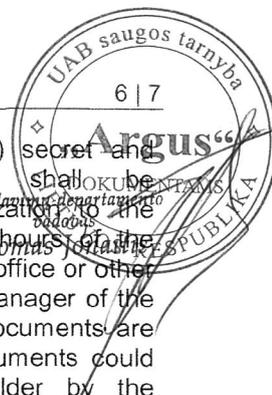
- | | |
|--|--|
| <p>2.2. Bendrovė gali užsiimti bet kokia kita veikla, kuri neprieštaruja Lietuvos Respublikos teisės aktams.</p> <p>2.3. Įstatų 2.1 punkte nėra nieko, kas apribotų Bendrovės teisę užsiimti nekomercine veikla, įskaitant, bet neapsiribojant, atlikti veiksmus ir (arba) sudaryti sandorius, kuriais nesiekama ar negaunama pajamų ar pelno, arba Bendrovės teisę pakeisti, sustabdyti ar nutraukti savo veiklą.</p> <p>III. BENDROVĖS ĮSTATINIS KAPITALAS, AKCIJOS NOMINALI VERTĖ, AKCIJŲ SKAIČIUS IR SUTEIKIAMOS TEISĖS</p> <p>3.1. Bendrovės įstatinis kapitalas yra 641'000 (šeši šimtai keturiasdešimt vienas tūkstantis) litų.</p> <p>3.2. Bendrovės įstatinis kapitalas padalytas į 6'410 (šešis tūkstančius keturis šimtus dešimt) paprastųjų vardinių akcijų.</p> <p>3.3. Vienos Bendrovės akcijos nominali vertė yra 100 (vienas šimtas) litų.</p> <p>3.4. Bendrovės akcijos yra nematerialios.</p> <p>3.5. Kiekviena visiškai apmokėta akcija ją turinčiam akcininkui Bendrovės visuotiniame akcininkų susirinkime suteikia vieną balsą.</p> <p>3.6. Bendrovės akcininkų teises ir pareigas nustato Akcinių bendrovių įstatymas ir kiti Lietuvos Respublikos teisės aktai.</p> <p>3.7. Pagal Akcinių bendrovių įstatymą pirmumo teisę įsigyti visas parduodamas uždarnosios akcinės bendrovės akcijas turi akcininko pranešimo apie ketinimą parduoti akcijas gavimo uždarojoje akcinėje bendrovėje dieną buvę jos akcininkai. Pirmumo teisės įgyvendinimo tvarką numato Akcinių bendrovių įstatymas</p> <p>IV. BENDROVĖS VALDYMAS</p> <p>4.1. Bendrovės organai:</p> <p>(a) visuotinis akcininkų susirinkimas;</p> | <p>2.2. The Company can engage any other activity that does not in breach of the legal acts of the Republic of Lithuania.</p> <p>2.3. Nothing in clause 2.1 prevents the right of the Company to engage into non-commercial activity, including but not limited to performing of actions and (or) entering into contracts, by which no profit or revenue is received or the right of the Company to amend, cease or terminate its activity.</p> <p>III. AUTHORISED CAPITAL OF THE COMPANY, NOMINAL VALUE OF THE SHARE, NUMBER OF THE SHARES AND RIGHTS GRANTED BY THE SHARES</p> <p>3.1. Authorised capital of the Company shall be 641'000 (six hundred forty one thousand) Litas.</p> <p>3.2. Authorised capital of the Company shall be divided into 6'410 (six thousand four hundred ten) ordinary registered shares.</p> <p>3.3. Nominal value of one share of the Company is 100 (one hundred) Litas.</p> <p>3.4. Shares of the Company are book-entry shares.</p> <p>3.5. One fully paid share of the Company grants one vote at the General Meeting of the Shareholders to the shareholder that owns such share.</p> <p>3.6. The rights and the duties of the shareholders are determined by Law on Companies and other legal acts of the Republic of Lithuania.</p> <p>3.7. According to the Law on Companies, the right of pre-emption to acquire all shares offered for sale in a private limited liability company shall be vested in the shareholders who, on the day of receipt of the shareholder's notice of his intention to sell shares in a private limited liability company, held shares in the company. The order for exercising the pre-emption rights shall be established in the Law on Companies.</p> <p>IV. MANAGEMENT OF THE COMPANY</p> <p>4.1. Organs of the Company shall be:</p> <p>(a) General Meeting of Shareholders;</p> |
|--|--|



- | | |
|---|---|
| <p>(b) vienasmenis Bendrovės valdymo organas – vadovas (generalinis direktorius).</p> | <p>(b) Single – person management organ of the Company – the manager (general director).</p> |
| <p>4.2. Visuotinio akcininkų susirinkimo kompetencija, jo sušaukimo tvarka, taip pat Bendrovės vadovo kompetencija, jo rinkimo ir atšaukimo tvarka nesiskiria nuo nurodytųjų Akcinių bendrovių įstatyme.</p> | <p>4.2. The competence of the General Meeting of Shareholders and the procedures of convening, also the competence of the manager of the Company, procedure of election and removal from office thereof shall not differ from the ones set forth in the Law on Companies.</p> |
| <p>4.3. Jeigu Bendrovės visų akcijų savininkas yra vienas asmuo, jo raštiški sprendimai prilyginami visuotinio akcininkų susirinkimo sprendimams.</p> | <p>4.3. If the owner of all the shares of the Company is a single person, written decisions thereof shall be equivalent to the decisions of the General Meeting of Shareholders.</p> |
| <p>V. PROKŪRA</p> | <p>V. PROCURACY</p> |
| <p>5.1. Bendrovės vadovas turi teisę įgalioti Bendrovės darbuotoją ar kitą asmenį (prokuristą) Bendrovės vardu ir dėl jos interesų atlikti visus (ar tik kai kuriuos konkrečius) teisinius veiksmus, susijusius su Bendrovės verslu ir/ar Bendrovės interesų atstovavimu teisme ir kitose ne teismo institucijose, išduodamas prokūrą.</p> | <p>5.1. The manager of the Company has a right to authorise an employee of the Company or another person (procurator) to perform on behalf of the Company and in interests thereof all (or only some particular) legal acts related to the Company's business and/or representing of the Company's interests in courts and other non-court institutions by issuing procuracy.</p> |
| <p>5.2. Bendrovės vadovas prokūrą išduoda raštu, dviem egzemplioriais, iš kurių vienas paliekamas Bendrovėje, o kitas atiduodamas prokuristui. Prokūroje nurodomi prokuristo asmens duomenys (vardas, pavardė, asmens kodas, gyvenamoji vieta) ir prokuristo įgalinimų apimtis. Prokūra gali būti ribota. Prokūros apribojimas gali būti juridinio asmens filialas, atitinkamos juridinio asmens veiklos sritys ir rūšys, tam tikros aplinkybės, laikas ar teritorija. Prokuristas neturi teisės atlikti ir jam negali būti pavedama atlikti šių veiksmų:</p> | <p>5.2. The manager of the Company issues procuracy in written form, in two copies, one of which is left at the Company and other provided to the procurator. Procurator's personal data is indicated in procuracy (name, surname, personal number, place of residence) and the scope of the authorisations of the procurator. Procuracy can be limited. The limits of the procuracy could be a branch of the legal person, area and sort of a respective activity of the legal person, particular circumstances, time or territory. Procurator shall not have the right to perform and he may not be authorised to perform the following acts:</p> |
| <p>(a) perleisti atstovaujamojo nekilnojamąjį daiktą (įmonę) ar suvaržyti teises į jį;</p> | <p>(a) to transfer an immovable thing (enterprise) of the principal or encumber the rights to it;</p> |
| <p>(b) pasirašyti atstovaujamojo balansą ir mokesčių deklaraciją;</p> | <p>(b) to sign the balance sheet and tax return of the principal;</p> |
| <p>(c) skelbti atstovaujamojo bankrotą;</p> | <p>(c) to declare the principal bankrupt;</p> |
| <p>(d) duoti prokūrą.</p> | <p>(d) to issue a procuracy.</p> |
| <p>5.3. Prokuristas neturi teisės perduoti savo įgaliojimų kitam asmeniui.</p> | <p>5.3. Procurator shall not have the right to delegate his authority to another person.</p> |



- | | |
|--|---|
| <p>5.4. Prokūra turi būti įregistruota Juridinių asmenų registre teisės aktų nustatyta tvarka. Prokuristo ir trečiųjų asmenų santykiams prokūra įsigalioja nuo jos įregistravimo teisės aktų nustatyta tvarka. Atstovaujamojo ir prokuristo santykiams prokūra įsigalioja nuo jos išdavimo.</p> | <p>5.4. Procuracy must be registered with the Register of the Legal Entities under the procedure established by the legal acts. Procuracy enters into force for the relationships between procurator and third persons from the registration of the procuracy under the procedure established by the legal acts. A procuracy enters into force for the relationships between a principal and a procurator as at the moment of its issuance.</p> |
| <p>5.5. Pasirašydamas atstovaujamojo vardu dokumentus, prokuristas privalo nurodyti, kad jis veikia kaip prokuristas, t. y. įrašyti žodį „prokuristas“ arba jo sutrumpinimą „pp“.</p> | <p>5.5. Signing documents in the principal's name a procurator shall have to indicate that he acts as a procurator, i.e. to include the word "procurator" or its abbreviation "pp".</p> |
| <p>5.6. Prokuristo atsakomybę, prokūros pasibaigimą ir kitus su prokūra susijusius klausimus reglamentuoja Lietuvos Respublikos Civilinis kodeksas ir kiti teisės aktai.</p> | <p>5.6. Responsibility of the procurator, expiration of the procuracy and other questions related to the procuracy are regulated by the Civil Code of the Republic of Lithuania and other legal acts.</p> |
| <p>VI. BENDROVĖS PRANEŠIMŲ SKELBIMO TVARKA</p> | <p>VI. PROCEDURE FOR THE PUBLISHING OF THE NOTICES OF THE COMPANY</p> |
| <p>6.1. Kai Bendrovės pranešimai turi būti paskelbti viešai, jie skelbiami dienraštyje „Respublika“.</p> | <p>6.1. In cases when the notices of the Company must be announced publicly, they shall be published in the daily "Respublika".</p> |
| <p>6.2. Kiti Bendrovės pranešimai akcininkams ir kitiems asmenims siunčiami registruotu laišku arba įteikiami pasirašytinai. Skubūs pranešimai gali būti perduoti elektroninių ryšių priemonėmis, originalai nedelsiant išsiunčiami adresatui registruotu laišku ar įteikiami pasirašytinai.</p> | <p>6.2. Other notices of the Company to the shareholders and other persons must be sent by registered mail or delivered against acknowledgement of receipt. Urgent notices could be delivered through electronic communication devices, originals must be immediately sent to the recipient by the registered letter or delivered against acknowledgement of receipt.</p> |
| <p>6.3. Akcininkams pranešimai yra siunčiami Bendrovės vertybinių popierių apskaitos dokumentuose paskutiniu nurodytu adresu.</p> | <p>6.3. Notices to the shareholders are sent to the last address indicated in the securities accounting documents of the Company.</p> |
| <p>6.4. Už pranešimų išsiuntimą ar jų įteikimą laiku atsako Bendrovės vadovas.</p> | <p>6.4. Manager of the Company is responsible for sending or delivering notices on time.</p> |
| <p>VII. BENDROVĖS DOKUMENTŲ IR INFORMACIJOS PATEIKIMO AKCININKAMS TVARKA</p> | <p>VII. THE PROCEDURE OF PROVISION OF THE COMPANY'S DOCUMENTS AND INFORMATION TO THE SHAREHOLDER</p> |
| <p>7.1. Akcininko raštišku reikalavimu ne vėliau kaip per 7 (septynias) dienas nuo reikalavimo gavimo dienos Bendrovės dokumentai, nesusiję su Bendrovės</p> | <p>7.1. At the shareholder's written request not later than within 7 (seven) days from the receipt of the request the documents of the Company, which are not related to</p> |



<p>komercinė (gamybinė) paslaptimi ir konfidencialia informacija, akcininkui pateikiami susipažinti Bendrovės darbo valandomis jos buveinėje ar kitoje Bendrovės vadovo nurodytoje vietoje, kurioje dokumentai yra saugomi. Šių dokumentų kopijos akcininkui gali būti siunčiamos registruotu laišku arba įteikiamos pasirašytinai.</p>	<p>the commercial (industrial) secret and confidential information, shall be delivered for the familiarization to the shareholder during office hours of the Company in the registered office or other place determined by the manager of the Company, wherein such documents are kept. Copies of these documents could be sent to the shareholder by the registered mail or delivered against acknowledgement of receipt.</p>
<p>7.2. Akcininkas arba akcininkų grupė, turintys ar valdantys daugiau kaip 1/2 akcijų ir pateikę Bendrovei jos nustatytos formos rašytinį įsipareigojimą neatskleisti komercinės (gamybinės) paslapties ir konfidencialios informacijos, turi teisę susipažinti su visais Bendrovės dokumentais. Įsipareigojimo formą nustato Bendrovės vadovas.</p>	<p>7.2. Shareholder or a group of shareholders owning more than 1/2 of the shares having submitted a written undertaking not to disclose the commercial (industrial) secret and confidential information in the form established by the Company has the right to become familiar with all documents of the Company. The form of the undertaking is set forth by the manager of the Company.</p>
<p>7.3. Bendrovės dokumentai, jų kopijos ar kita informacija akcininkams pateikiama neatlygintinai.</p>	<p>7.3. Documents of the Company, photocopies thereof or other information are provided to the shareholders free of charge.</p>
<p>VIII. BENDROVĖS FILIALŲ IR ATSTOVYBIŲ STEIGIMAS IR VEIKLOS NUTRAUKIMAS</p>	<p>VIII. ESTABLISHMENT OF THE BRANCHES AND REPRESENTATIVE OFFICES AND TERMINATION OF ACTIVITIES</p>
<p>8.1. Bendrovė turi teisę steigti filialus ir atstovybes Lietuvos Respublikoje ir užsienio valstybėse.</p>	<p>8.1. The Company has the right to establish branches and representative offices in the Republic of Lithuania and abroad.</p>
<p>8.2. Sprendimą steigti Bendrovės filialus ir atstovybes, nutraukti jų veiklą, skirti ir atšaukti Bendrovės filialų ir atstovybių vadovus priima, taip pat filialų ir atstovybių nuostatus tvirtina Bendrovės vadovas, vadovaudamasis teisės aktais.</p>	<p>8.2. The decision to establish branches and representative offices of the Company, terminate activities thereof, elect and remove from office the managers of the branches and representative offices of the Company shall be taken by, also regulations of such branches and representative offices shall be approved by the manager of the Company in accordance with the legal acts.</p>
<p>IX. BENDROVĖS ĮSTATŲ KEITIMO TVARKA</p>	<p>IX. PROCEDURE OF AMENDMENT OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION</p>
<p>9.1. Bendrovės įstatų keitimo tvarka nesiskiria nuo nurodytosios Akcinių bendrovių įstatyme.</p>	<p>9.1. The procedure of the amendment of the Articles of Association of the Company does not differ from the procedure established by the Law on Companies.</p>
<p>X. KITOS NUOSTATOS</p>	<p>X. OTHER PROVISIONS</p>
<p>10.1. Šie įstatai surašyti lietuvių ir anglų kalbomis. Esant neatitikimams tarp</p>	<p>10.1. These Articles of Association have been drafted in Lithuanian and English</p>



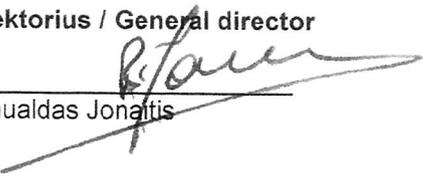
tekstu, tekstui lietuvių kalba teikiama pirmenybė

languages. In case of discrepancies between the texts the text in Lithuanian shall prevail.

Šie įstatai pasirašyti pasirašyti 2013 m. gruodžio 13 d. / These Articles of Association have been signed on 13 December 2013

Generalinis direktorius / General director

Pardavimų departamento
vadovas
Tomas Jonaitis


Romualdas Jonaitis

